beurer

IH 55 (602.04)



Nebulisaator
Kasutusjuhend

Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

CE 0483

Seadme komplekti kuuluvad esemed
Seadme ja tarvikute kirjeldust vt lk 3.
- Nebulisaator
- Võrguga pihusti ja ravimianum
- Huulik
- Mask täiskasvanule
- Mask lapsele
- Laadija
- 4 x 1,5 V LR6 AA-tüüpi patareid
- See kasutusjuhend
- Hoiukott

1. Seadme tundmaõppimine

Lugege see juhend põhjalikult läbi ja hoidke kohas, kus ka teised seadme kasutajad selle vajadusel kätte saavad.

Kasutusvaldkond
See nebulisaator on võrguga pihusti, mida kasutatakse ülemiste ja alumiste hingamisteede raviks.

Arsti kirjutatud või soovitatud ravimi nebuliseerimise ja inhaleerimisega saate hingamisteede haigusi ennetada ja juba olemasoleva haiguse korral selle sümptome leevendada ja paranemist kiirendada. Lisateavet seadme võimalike kasutusviiside kohta küsige oma arstilt või apteekrilt.
Seade sobib inhalatsiooniks kodus või reisil.
Inhaleeritavat ravimit tuleb kasutada vastavalt arsti ettekirjutustele. Inhaleerimise ajal tuleb olla rahulik ja lõõgastunud. Hingake ravimit sisse aeglaselt ja sügavalt. Nii jõuab see otse alumistesse bronhidesse. Hingake välja nagu tavaliselt.
Seadet saab uuesti kasutada kohe, kui see on nõuetekohaselt ette valmistatud. Ettevalmistamine hõlmab kõikide tarvikute vahetamist, sealhulgas ravimianum, ja seadme pinna desinfitseerimist tavapärase desinfitseerimisvahendiga. Pidage meeles, et kui seadet kasutab rohkem kui üks inimene, tuleb vahetada kõik tarvikud.
Seetõttu soovitame pihustit ja muid tarvikuid üks kord aastas vahetada.

2. Märgid ja sümbolid

Selles juhendis kasutatakse järgmisi sümboleid.

Hoiatus! Kehavigastuse või tervisekahjustuse oht.
Oluline teave! Ohutusalane märkus, millega tähistatakse seadme / tarviku kahjustamise võimalust.
Märkus. Olulist teavet sisaldav märkus.

Seadme pakendil ning etiketil ja tarvikutel kasutatakse järgmisi sümboleid.

	BF-tüüpi seade
	Järgige kasutusjuhendit
	Tootja
	Sees / väljas
SN	Seerianumber
	II kaitseklassi seade
	Mitte kasutada välistingimustes
IP22	Kaitstud >12,5 mm võõrkehade sisestamise eest ja nurga alt tilkuva vee eest
CE 0413	CE-märgis tõendab, et toode vastab meditsiiniseadmete direktiivi 93/42/EÜ olulistele nõuetele.
20 PAP	Kõrvaldage pakend kasutuselt keskkonnale ohutult.

3. Hoiatused ja ohutusmärkused

Hoiatus!
- Enne kasutamist kontrollige, et seadmel ja selle tarvikutel ei ole nähtavaid kahjustusi. Kahtluste korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega (aadressi leiate kasutusjuhendist).
- Seadme kasutamine ei asenda arstiga nõupidamist ega ravi. Kui tunnete ükskõik millist valu või põete mõnda haigust, pidage enne seadme kasutamist nõu arstiga.
- Mis tahes tervisemurede korral võtke alati ühendust oma perearstiga!
- Nebulisaatori kasutamisel tuleb jälgida elementaarseid hügieenireegleid.
- Järgige alati oma arsti juhiseid, mis puudutavad kasutatava ravimi liiki ja annust ning inhalatsiooni sagedust ja kestust.
- Kasutage ainult arsti või apteekri määratud või soovitatud ravimeid.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt või kui tunnete ebamugavustunnet või valu, lõpetage seadme kasutamine kohe.
- Hoidke seadet kasutamise ajal silmadest eemal, sest nebuliseeritav ravim võib neid kahjustada.
- Ärge kasutage seadet kohas, kus on tuleohtlikud gaasid.
- Ärge kasutage seadet elektromagentiliste raadiosaatjate läheduses.

- Isikud (kaasa arvatud lapsed), kellel on piiratud füüsilised, tunnetuslikud (näiteks väiksem valutunnetus) või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja/või oskused, ei tohi seadet kasutada, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamisel valvab või on neid seadme kasutamiseks juhendanud.
- Võimalike vastunäidustuste kohta levinumate aerosooliravi seadmetega kasutamisel lugege ravimi infolehelt.
- Hoidke seadme pakend lastele kättesaamatus kohas (lapsed võivad selle suhu panna ja lämbuda).
- Ärge kasutage tarvikuid, mida seadme tootja ei ole soovitanud või mis ei kuulu seadme lisavarustuse hulka.
- Ärge pange seadet vette! Seadet ei tohi kasutada vannitoas. Mingil juhul ei tohi seadmesse sattuda vedelikku.
- Kaitske seadet tugevate löökide eest.
- Kui seade on maha kukkunud, väga niiskes kohas olnud või mingil viisil kahjustada saanud, ei tohi seadet enam kasutada. Kahtluste korral võtke ühendust klienditeeninduse või seadme edasimüüjaga.
- Nebulisaatorit IH 55 tohib kasutada ainult sobivate Beureri lisatarvikutega. Teiste tootjate pihustite ja tarvikute kasutamine võib ravi tõhusust vähendada ja seadet kahjustada.
- Kui patareid on tühjad või te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, võtke patareid sellest välja. See aitab vältida patareide lekkimisest tuleneda võivaid kahjustusi. Vahetage alati kõik patareid korraga.

⚠ Oluline teave!
- Elektrikatkestused, ootamatud defektid või muud ebasoodsad tingimused võivad seadme kasutuskõlbmatuks muuta. Seetõttu soovitame hankida endale asendusseadme või –ravimi (ravimi osas pidage nõu arstiga).
- Ärge hoidke seadet soojusallikate lähedal.
- Ärge kasutage seadet ruumis, kus on eelnevalt midagi piserdatud. Enne ravi alustamist õhutage ruumi.
- Hügieeni tagamiseks peavad kõik seadme kasutajad tarvitama eraldi komplekti tarvikuid (võrguga pihusti ja ravimianum, mask, huulik).
- Hoidke seadet kohas, kus see on kaitstud ümbritsevate mõjude eest. Seadet tuleb hoida kindlaksmääratud keskkonnatingimustes.
- Ärge kasutage vedelikku, mille viskoossus on suurem kui 3. See võib võrku pöördumatult kahjustada.
- Ärge kasutage pulbrikujul ravimit (ka mitte selle lahust).
- Ärge raputage pihustit, sest see võib põhjustada vedeliku lekkimise, mis kahjustab seadet.

Üldised märkused

⚠ Oluline teave!
- Seade sobib kasutamiseks ainult:

- inimestel,

- ettenähtud eesmärgil (aerosooli inhalatsioon) ja kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Seadme mittesihipärane kasutamine võib olla ohtlik.
- Ootamatult tekkinud hädaolukorras on kõige olulisem anda esmaabi.
- Kasutage ravimit ainult soolalahusega.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks ärilisel eesmärgil ega meditsiiniasutustes. Seade on mõeldud ainult kodustel tingimustel raviks.

Enne seadme esimest kasutuskorda

Oluline teave!
- Enne seadme kasutamist eemaldage kogu pakkematerjal.
- Kaitske seadet tolmu, mustuse ja niiskuse eest.
- Ärge kasutage seadet väga tolmuses keskkonnas.
- Seade ja selle tarvikud peavad kasutamiseks olema toatemperatuuril.
- Kui seade on kahjustada saanud või selle töös esineb tõrkeid, siis lülitage seade kohe välja.
- Tootja ei võta endale vastutust seadme sobimatust või hooletust kasutamisest tuleneva kahju eest.

ⓘ Märkused patareide kasutamise kohta
- Kui patareivedelik satub nahale või silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.
- **⚠ Lämbumisoht!** Väikelapsed võivad patareid suhu panna ja alla neelata. Patareid tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.
- Järgige polaarsusmärgistusi (+) ja (-).
- Patarei lekkimise korral puhastage patareisahtel kuiva lapiga, kandes seejuures kaitsekindaid.
- Kaitske patareisid liigse kuumuse eest.
- **⚠ Plahvatusoht!** Ärge visake patareisid tulle!
- Patareisid ei tohi laadida ega lühisesse ajada.
- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, võtke patareid patareisahtlist välja.
- Kasutage ainult ettenähtud või nendega võrdväärseid patareisid.
- Vahetage alati kõik patareid korraga.
- Ärge kasutage akusid.
- Ärge võtke patareisid osadeks lahti ega purustage neid.

Seadme remont

ⓘ Märkus
- Ärge võtke seadet koost lahti ega üritage seda ise remontida, sest vastasel juhul ei ole seadme nõuetekohane töö enam garanteeritud. Selle eeskirja eiramine muudab seadme garantii kehtetuks.
- Kui seadet on vaja remontida, võtke ühendust klienditeeninduse või volitatud edasimüüjaga.
- Seadet ei vaja hooldustöid.

4. Kasulik teave seadme kohta

Tarvikud
Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid. Ainult nii on tagatud seadme ohutu kasutamine.

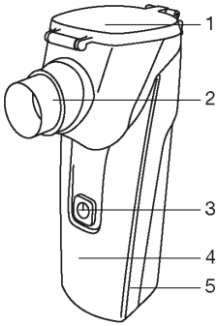
⚠ Oluline teave!

Lekkekaitse
Ravimi valamisel ravimianumasse veenduge, et täidate selle ainult kuni maksimumtähiseni (10 ml).
Ravimianuma soovitatav täitemaht on 2-10 ml.
Nebulisatsioon toimub ainult juhul, kui nebuliseeritav ravim puutub võrguga kokku. Vastasel juhul lõppeb nebulisatsioon automaatselt.
Seetõttu püüdke seadet hoida nii püstises asendis kui võimalik.

Automaatne väljalülitus
Seadmel on automaatne väljalülitusfunktsioon. Kui seadmesse on jäänud ainult väga vähe ravimit või vedelikku, lülitub seade automaatselt välja, et võrgu kahjustamist vältida.
Ärge kasutage tühja ravimianuma või tühja veeanumaga seadet. Kui nebuliseeritaval ainel puudub kontakt võrguga, lülitub seade automaatselt välja.

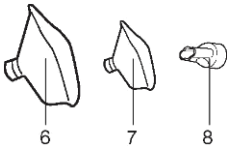
5. Seadme ja tarvikute kirjeldus

Ülevaade



1 Ravimianum
2 Võrguga pihusti
Sisse-välja lülitamise nupp, sh tööekraani LED-märgutuled:
Sinine: seade on tööks valmis
Oranž: vahetage patareid
Lilla: käivitage isepuhastusfunktsioon
3 Korpus
4 Patareisahtel

Lisatarvikud



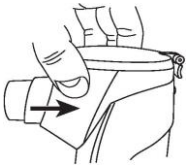
5 Mask täiskasvanule
6 Mask lapsele
7 Huulik
Hoiukott

6. Esmakordne kasutamine

Enne seadme esimest kasutuskorda

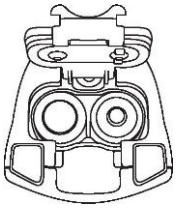
Märkus
- Enne esimest kasutuskorda puhastage ja desinfitseerige pihusti ja tarvikud. Vt peatükki „Puhastamine ja desinfitseerimine”.

Paigaldamine
Võtke seade pakendist välja.



- Lükake ravimianum [1] ja võrguga pihusti [2] eestpoolt horisontaalselt korpuses [4] olevasse juhikusse, nii et see lukustub klõpsuga oma kohale.

Patareide paigaldamine



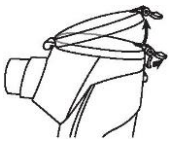
- Avage seadme all asuv patareisahtel [5], vajutades seda ettevaatlikult ja tõmmates samal ajal ning voltides patareisahtli lahti.
- Paigaldage neli AA -tüüpi LR6 patareid.
- Kontrollige alati, et patareid oleksid õigesti paigaldatud (vt patareisahtlis olev joonis).
- Sulgege patareisahtli kate .

Märkus
- Patareide vahetamisel veenduge, et ravimianum on täielikult tühi, vastasel juhul esineb lekkeoht.
- Kui oranžid LED-märgutuled [3] on süttinud, vahetage kõik neli patareid, sest seadme efektiivsus väheneb patareide tühjenemisel märgatavalt.
- Uute leelispatareidega töötab seade umbes 180 minutit.
- See võrdub 5-9 soolalahuse inhalatsiooniga (sõltuvalt annuse suurusest ja inhalatsioonide kestusest).

7. Kasutamine

1. Pihusti ettevalmistamine
- Hügieeni tagamiseks tuleb pihustit ja tarvikuid puhastada pärast igat kasutuskorda ja desinfitseerida pärast päeva viimast raviseanssi.
- Kui ravi käigus inhaleeritakse üksteise järel erinevaid ravimeid, loputage pihustit kindlasti pärast igat kasutuskorda sooja kraaniveega. Vt peatükki „Puhastamine ja desinfitseerimine”.

2. Pihusti täitmine



- Avage ravimianum [1] sulguri vabastamisega ning täitke see isotioonilise soolalahusega või valage ravim otse anumasse. Ärge täitke anumat üle.
- Maksimaalne soovitatav täitemaht on 10 ml.
- Kasutage ravimit vastavalt arsti ettekirjutustele teile määratud aja jooksul ja koguses.
- Kui teile väljakirjutatud ravimikogus on väiksem kui 2 ml, suurendage seda kogust destilleeritud vett või isotoonilist soolalahust kasutades vähemalt 4 ml-ni. Samuti tuleb lahjendada viskoossseid ravimeid. Ka siin tuleb järgida arsti ettekirjutusi.

3. Pihusti sulgemine
- Sulgege ravimianuma [1] kaas ja kinnitage sulgur.

4. Tarviku ühendamine
- Sisestage soovitud tarvik (huulik või mask) tugevalt võrguga pihusti [2] avasse.
- Seejärel asetage huulik suhu ja sulgege huuled tugevalt selle ümber. Maski(de) kasutamisel pange mask nina ja suu peale.
- Pange nebulisaator sisse-välja lülitamise nupust [3] tööle.
- Seadmest hakkab tulema pihustatavat udu ja LED-tuled [3] põlevad sinisena, näidates, et seade töötab nõuetele vastavalt.

Märkus
Kõige efektiivsem nebuliseerimisviis on huulikut kasutades. Maskiga nebuliseerimist soovitatakse ainult juhul, kui huulikut ei ole võimalik kasutada (näiteks laste korral, kes veel ravimit huuliku kaudu sisse hingata ei oska).
Kui kasutate inhaleerimisel maski, veenduge, et mask sobitub hästi ja silmad jäävad vabaks.

5. Õigesti inhaleerimise hingamistehnika
- Oluline on õige hingamistehnika. See tagab, et osakesed jaotuvad hingamisteedes võimalikult ühtlaselt. Osakeste jõudmiseks hingamisteedesse ja kopsudesse tuleb hingata aeglaselt ja sügavalt, hoida 5-10 sekundi jooksul hinge kinni ja seejärel kiiresti välja hingata.
- Nebulisaatorit tohib hingamisteede haiguste raviks kasutada ainult pärast arstiga konsulteerimist. Arst

annab nõu, milliseid ravimeid inhalatsiooniks kasutada ja nende annuste ja kasutusviiside kohta.
- Teatud ravimid on saadaval ainult retseptiga.

Märkus

Seadet tuleb hoida nii püstises asendis kui võimalik. Väikse nurga alla hoidmisel ei juhtu siiski midagi, sest anum on lekkekindel. Seadme kõikide funktsioonide ärakasutamiseks jälgige kasutamise ajal, et ravim oleks võrguga kontaktis.

Oluline teave!

Eeterlikud õlid, kõhasiirupid, kuristuslahused ja nahale kantavad või auruvannides kasutatavad tilgad on nebulisaatoriga inhalatsiooniks täiesti sobimatud Need on tihti väga viskoossed ning võivad vähendada seadme nõuetekohast tööd ja mõjutada pikaajalises perspektiivis seadme kasutamise tõhusust. Ülitundliku bronhisüsteemiga isikutele võivad eeterlikke õlisid sisaldavad ravimid teatud tingimustel põhjustada ägeda bronhispasmi (bronhide järsk krambitaoline kokkutõmbumine koos õhupuudusega). Pidage selles suhtes nõu arsti või apteekriga!

6. Inhalatsiooni lõpetamine
- Pärast raviseanssi lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust [3] välja.
- Märgutuled [3] kustuvad.
- Kui inhaleeritav ravim on otsas, lülitub seade automaatselt välja. Tehnilistel põhjustel jääb väike kogus ainet ravimianumasse [1].
- Ärge kasutage seda.

7. Puhastage seade ja tarvikud.

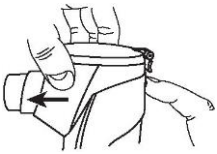
Vt peatükki „Puhastamine ja desinfitseerimine".

8. Puhastamine ja desinfitseerimine

Hoiatus!

Terviseohtude vältimiseks pidage kinni järgmistest hügieeninõuetest.
- Pihusti [9] ja tarvikud on mõeldud korduvkasutamseks. Pidage meeles, et erinevate kasutusviiside korral on nõuded puhastamiseks ja hügieeniliselt ettevalmistamiseks erinevad.

Märkus
- Ärge puhastage pihustit ega tarvikuid mehaaniliselt harja või sarnase esemega, sest see võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi ja ravi ei pruugi enam soovitud tulemusi anda.
- Küsige arstilt lisateavet, kuidas seadet ja tarvikuid kõrge riskiga patsientide (näiteks tsüstilist fibroosi põdevad) raviks hügieeniliselt ette valmistada (kätepesu, ravimi / ihnaleerimislahuste käitlemine).



Puhastamine

Võrguga pihustit ja kasutatud tarvikuid (nagu huulik, mask jms) tuleb pärast igat kasutuskorda kuuma veega pesta. Kuivatage osad hoolikalt pehme lapiga. Kui osad on kuivad, siis pange need uuesti kokku ja kuiva, tihedalt suletud anumasse hoiule või desinfitseerige.
- Võtke huulik ja tarvik pihusti küljest ära.
- Valage ravimianumasse [1] 6 ml puhast vett ja lülitage seade sisse, et puhastada esmalt võrk ravimijääkidest (nebuliseerige kogu vedelik).
- Võtke patareid seadmest välja.
- Eemaldage äravõetavad osad nagu võrguga pihusti või ravimianum ja seadme kate.

Osadeks lahti võtmine
- Ravimianuma [1] ja võrguga pihusti [2] eemaldamiseks vajutage seadme tagaküljel asuvat nuppu ja tõmmake seade horisontaalselt ettepoole välja.
- Osadeks lahtivõtmisel toimige vastupidises järjekorras.

Oluline teave!

Ärge kunagi puhastage seadet tervikuna voolava vee all. Puhastamisel kontrollige, et kõik jäägid oleksid eemaldatud ja kuivatage kõik osad korralikult.

Ärge kasutage puhastamiseks ühtegi ainet, mis võib suu ja naha limaskestadega kokkupuutel või allaneelamisel või sissehingamisel kahjulik olla. Vajadusel puhastage seadme korpust veidi niiske lapiga, mille võite kasta pehmetoimelise seebi lahusesse.
- Kui seadme või pihusti hõbedastel kontaktidel on ravimi või mustuse jääke, puhastage neid etüülalkoholi kastetud puuvillase vatitupsuga.
- Puhastage samamoodi ka võrgu ja ravimianuma välisküljed.

Oluline teave!
- Pärast kasutamist ja enne puhastamist lülitage seade alati välja ja laske seadme jahtuda.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega pange seadet vette.
- Seadmesse ei tohi sattuda vett!
- Seadet ega tarvikuid ei tohi pesta nõudepesumasinas!
- Ärge laske veel seadme peale pritsida. Seadet tohib uuesti kasutada alles siis, kui see on täielikult ära kuivanud.
- Seadme ventilatsiooniavadesse ei tohi pihustada vedelikku! Seadmesse sattuv vedelik võib seadme elektroonikat või muid osi kahjustada ja põhjustada tõrkeid seadme töös.

Oluline teave!

Soovitame inhaleerimises mitte pause teha, sest inhaleeritav ravim võib pikema pausi ajal võrguga pihusti ummistada ning selle tulemusel ei ole seadme kasutamine enam nii efektiivne.

Isepuhastusfunktsioon

Ravimijääkide täielikuks eemaldamiseks ja ummistuste vältimiseks saate kasutada seadme isepuhastusfunktsiooni.

Selleks toimige järgmiselt:

1. Valage võrguga pihusti [2] avast sisse 0,5 kuni 1 ml kraanivett või äädikaga segatud destilleeritud vett (1/4 äädikat ja 3/4 destilleeritud vett). Lekke vältimiseks külgmiste avade kaudu ärge täitke seadet üle.



2. Vajutage ja hoidke all sisse-välja lülitamise nuppu [3], kuni LED-märgutuli hakkab korraks lillana põlema. Puhastusvedelik tõmmatakse võrguga pihusti avast ravimanumasse (tagurpidirežiim).
   Võimalik, et selle jooksul lekib ravimianumast mõni ravimitilk. Seetõttu pange vajadusel nebulisaatori alla mingi kaitsev vahend.
3. Kui võrguga pihusti on tühjaks saanud, lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust [3] uuesti välja.

Märkus

Kui isepuhastusfunktsioon on aktiveeritud, EI lülitu seade automaatselt välja.

Desinfitseerimine

Järgige pihusti ja tarvikute desinfitseerimisel hoolikalt allpool toodud punkte. Soovitame seadme osad desinfitseerida vähemalt üks kord päevas pärast viimast kasutuskorda.
Seadet IH 55 ja selle tarvikuid on võimalik desinfitseerida kahel viisil: etüülalkoholi või keeva veega.
Kõigepealt puhastage pihusti ja tarvikud, nagu on kirjeldatud punktis „Puhastamine“. Seejärel desinfitseerige need.

Oluline teave!

Võrku [2] ei tohi puudutada, sest nii võite selle hävitada.

Desinfitseerimine etüülalkoholiga (70-75%)

- Valage ravimianumasse [1] 8 ml etüülalkoholi. Sulgege anum. Laske alkoholil vähemalt 10 minutit anumas seista.
- Desinfitseerimise tõhustamiseks raputage ravimianumat aeg-ajalt õrnalt.
- Valage alkohol anumast välja.
- Korrake toimingut, kuid nüüd kasutage alkoholi asemel vett.
- Asetage ravimianum [1] nii, et saate võrgule [2] tilgutada mõne tilga etüülalkoholi. Laske alkoholil 10 minutit mõjuda.
- Seejärel puhastage kõik osad voolava veega.

Desinfitseerimine keeva veega

- Pange ravimianum ja võrguga pihusti (kaas avatuna) ning huulik 15 minutiks mullidega keevasse vette Vältige kontakti seadme osade ja poti kuuma põhja vahel.
- Ravimianumat, võrguga pihustit ja huulikut võib desinfitseerida ka tavalises aurutusseadmes. Lisateavet vt aurustusseadme kasutusjuhendist.
- Pihustit ei tohi panna mikrolaineahju.

Märkus

Maske ei tohi panna kuuma vette!

- Soovitame maskid desinfitseerida tavapärase desinfitseerimisvahendiga.

Kuivatamine

- Kuivatage osad hoolikalt pehme lapiga.
- Raputage võrguga pihustit [2] ettevaatlikult küljelt küljele (5-10 korda), nii et võrgus olev vesi tuleks tillukeste avade kaudu välja.
- Pange kõik eraldi osad kuivale, puhtale ja imavale pinnale ja laske neil täielikult kuivada (vähemalt neli tundi).

Märkus

Veenduge, et kõik osad on pärast puhastamist täielikult kuivad. Vastasel juhul suureneb bakterite kasvu oht. Kui osad on kuivad, siis pange need uuesti kokku ja kuiva, tihedalt suletud anumasse hoiule.
Veenduge võrguga pihustit [2] raputades, et see on täiesti kuiv. Vastasel juhul ei pruugi seade pärast kokkupanekut enam töötada.
Sel juhul raputage võrguga pihustit [2] veel, et vesi saaks sellest välja tulla. Nüüd peaks nebulisaator tavapäraselt töötama.

Materjalide vastupidavus

- Puhastus- või desinfitseerimistoote valimisel tuleb järgida alljärgnevat teavet: kasutage ainult õrnatoimelist puhastus- või desinfitseerimisvahendit ning järgige tootja etteantud kogust.
- Nagu kõik plastosad, kuluvad ka ravimianum, võrguga pihusti ja tarvikud sagedasel kasutamisel ja hügieenilisel ettevalmistamisel. Aja jooksul võib see aerosooli mõjutada ja ravile ebasoodsalt mõjuda. Seetõttu soovitame ravimianumat, võrguga pihustit ja tarvikuid vahetada vähemalt kord aastas.

Hoiustamine

- Ärge hoidke seadet niiskes kohas (vannituba) ega transportige seda koos niiskete esemetega.
- Hoiulepanekul ja transportimisel kaitske seadet pikaajalise kokkupuute eest otsese päikese-valgusega.

Veaotsing

Probleem / küsimus	Võimalik põhjus ja selle kõrvaldamine
Pihustist tuleb vähe või üldse mitte aerosooli.	1. Pihustis on liiga vähe ravimit.
	2. Pihustit ei hoita püstiasendis.
	3. Pihustisse on pandud nebuliseerimiseks sobimatu vedelik (näiteks liiga viskoosne). Ravimi viskoossus peab olema väiksem kui 3. Ravimilahuse peab määrama arst.
Seadme töövõimsus on liiga väike.	1. Patareid on tühjad. Vahetage patareid ja proovige uuesti.
	2. Ravimianumas on õhumullid, mis takistavad pidevat kokkupuudet võrguga. Kontrollige seda ja eemaldage kõik õhumullid.
	3. Võrgul olevad kübemed takistavad aerosooli väljumist. Sel juhul valage seadmesse 2-3 tilka äädikat segatuna 3-6 ml veega ja nebuliseerige kogu segu. Ärge seda pihustatavat lahust sisse hingake ja puhastage ning desinfitseerige ravimianum pärast. Võite kasutada ka seadme isepuhastusfunktsiooni. Kui seadme töövõime ikka ei parane, vahetage ravimianum ja võrguga pihusti välja.
	4. Võrk on kulunud.
Millised ravimid inhaleerimi-seks sobivad?	Teie seisundi ravimiseks sobiva ravimi saab määrata ainult arst. **Pidage selles suhtes nõu oma arstiga.** Seade IH 55 on mõeldud selliste ravimite pihustamiseks, mille viskoossus on väiksem kui 3. Ärge kasutage õli (eelkõige eeterlikku õli) sisaldavaid ravimeid, sest need võivad ravimianuma materjalile kahjulikult mõjuda ning põhjustada tõrkeid seadme töös.

Probleem või küsimus	Võimalik põhjus ja selle kõrvaldamine
Pihustis on inhaleerimise-lahuse jäägid.	See on tavapärane nähtus, mille põhjused on tehnilised. Lõpetage inhaleerimine kohe, kui pihusti heli muutub teistsuguseks või kui seade lülitub automaatselt välja, sest ravim on otsa saanud.
Mida tuleb arvestada, kui seadet kasutatakse imikutel ja lastel?	1. Tõhusa inhalatsiooni tagamiseks peab mask katma imiku suu ja nina. 2. Ka lastel peab tõhusa inhalatsiooni tagamiseks mask suu ja nina katma. Nebulisatsiooni ei ole soovitatav viia läbi magades, sest nii ei jõua kopsudesse piisavalt ravimit. **Märkus:** inhalatsiooni tohib läbi viia ainult täiskasvanu järelevalvel ja abil. Last ei tohi kunagi töötava seadmega üksi jätta.
Maskiga inhalatsioon võtab kauem aega.	See on nii tehnilistel põhjustel. Maski aukude kaudu hingatakse ühe hingetõmbega sisse vähem ravimit kui huulikut kasutades. Maski aukude kaudu seguneb aerosool ümbritseva õhuga.
Kas igale inimesele on vaja oma lisatarvikuid?	Hügieenilistel põhjustel on see kindlasti vajalik.

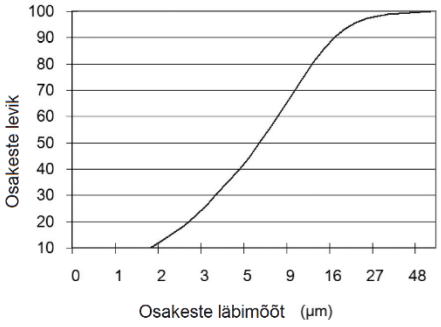
9. Toiteadapter

Oluline teave!

- Seadet tohib kasutada ainult siinkirjeldatud toiteadapteriga
- Pistikupesa ei tohi puutuda kokku vedelikuga.
- Kasutatav adapter või pikendusjuhe peab vastama kehtivatele ohutusnõuetele. Adapteri piirväärtust ja kindlaksmääratud maksimaalvõimsust ei tohi ületada.
- Pärast seadme kasutamist ühendage selle toiteadapter alati pistikupesast lahti.

Kasutamine koos toiteadapteriga

Joonis



Toodet võidakse tehniliselt muuta. Kuluosad ei kuulu garantii alla.

Toiteadapteri tohib ühendada ainult sellisesse vooluvõrku, mille pinge vastab seadme andmeplaadil märgitud pingele.



- Toide: 100–240 V; 50/-60 Hz; 0,15 A
- Sisestage toiteadapteri ühenduspistik [A] ühenduspessa [B] ja toiteadapter täielikult sobivasse pistikupessa.

Märkus

- Seadme lähedale peab jääma pistikupesa.
- Paigutage toitejuhe nii, et keegi selle otsa ei komistaks.
- Nebulisaatori lahti ühendamiseks vooluvõrgust pärast kasutamist lülitage kõigepealt seade välja ja seejärel tõmmake pistik pistikupesast välja.
- Toitetadapteriga kasutamise ajaks ei ole vaja patareisid seadmest välja võtta.
- Toiteadapter ei ole mõeldud patareide laadimiseks.

10. Tehniline spetsifikatsioon

Mõõtmed (pikkus x laius x kõrgus)	146 x 51 x 85 mm
Kaal	228 g (koos patareidega)
Patareitoide	4 x 1,5 V, AA LR6 tüüpi Mignon patareid.
Toote eeldatav tööiga	5 aastat
Täitemaht	Maksimaalselt 10 ml
Ravimi voolukiirus	> 0,25 ml/min
Vibratsioonisagedus	100 kHz
Korpuse materjal	ABS
Töötingimused	Temperatuur +10 °C kuni +40 °C Suhteline õhuniiskus: < 93% mittekondenseeruv Atmosfääri rõhk: 860-1060 hPa
Hoiustamise ja transportimise tingimused	Temperatuur -20 °C kuni +70 °C Suhteline õhuniiskus: < 93% mittekondenseeruv Atmosfääri rõhk: 860-1060 hPa

Seerianumber asub seadmel või patareisahtlis.

Kõik mõõtmistulemused saavutati naatriumkloriidilahusega laserdifraktsiooni meetodit kasutades.

See joonis ei pruugi kehtida suspensioonide või väga viskoossete ravimite korral. Lisateavet saate ravimi tootjalt.

Märkus

Kui seadme kasutuskeskkonna tingimused ei vasta juhistele, ei saa tootja seadme vigadeta tööd garanteerida. Jätame endale õiguse teha toote juures selle arendamise ja omaduste parendamise huvides muudatusi.

Seade vastab Euroopa standardile EN60601-1, EN60601-1-2 ja EN13544-1 ja selle tootja on kohustatud arvestama elektromagnetilise ühilduvusega seotud nõudeid. Palun pidage meeles, et kaasaskantavad ja mobiilsed kõrgsageduslikud kommunikatsioonivahendid võivad seadme tööd häirida. Lisateavet saate klienditeenindusest või selle kasutusjuhendi lõpust. Seade vastab Euroopa direktiivile 93/42/EMÜ meditsiiniseadmete kohta ja Saksamaa meditsiiniseadmete seadusele.

ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS

- Seade vastab elektromagnetilise ühilduvuse kehtivatele nõuetele ja sobib kasutamiseks kõikides hoonetes, sealhulgas eravaldustes. Seadme raadiokiirgus on väga väike ja tõenäoliselt ei põhjusta see häireid teiste lähedalasuvate seadmete töös.

- Soovitame seadet mitte teiste seadmete peale ega lähedale asetada. Juhul kui te märkate, et seade segab teiste elektrooniliste seadmete tööd, paigutage seade mujale või ühendage see teisse pistikupessa.
- Raadioseadmed võivad selle seadme tööd häirida.

11. Kasutuselt kõrvaldamine

Patareid ja jäätmekäitlus

- Tühjad patareid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Teil on seadusjärgne kohustus neist ohutult vabaneda.
- Kahjulikke aineid sisaldavatel patareidel on alljärgnev märgistus:
  Pb = pliid sisaldav patarei,
  Cd = kaadmiumi sisaldav patarei,
  Hg = elavhõbedat sisaldav patarei.



Üldine kasutuselt kõrvaldamine



Keskkonnakaitse tagamiseks ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud seadmeid olme-prügi hulka. Viige töökõlbmatuks muutunud seade vastavasse kogumis- või ümbertöötlemis-keskusesse. Seadmete kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ WEEE-direktiivis (elektrilised ja elektroonilised jäätmed) sätestatud nõudeid.
Küsimuste korral võtke ühendust jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku asutusega.

12. Varuosad ja kuluosad

Varuosad ja kuluosad on saadaval teeninduskeskustes vastavate numbrite all.

Nimetus	Materjal	Viide
Huulik (PP), mask täiskasvanule (PVC), mask lapsele (PVC), võrguga pihusti ja ravimianum (PC).	PP/PVC/PC	163.900
Võrguga pihusti ja ravimianum (PC)	Arvuti	163.899

13. Garantii / teenindus

Garantiinõude korral pöörduge kohaliku edasimüüja poole või esindusse, mille leiate rahvusvaheliste teeninduste nimekirjast.
Seadme tagastamisel lisage selle ostu tõendav dokument ja lühike aruanne defektist.
Garantiitingimused:

1. BEURERI toodete garantiiaeg on alates ostukuupäevast 5 aastat või - vastavalt riigile - kauem.
   Garantiinõude korral tuleb ostukuupäeva tõendamiseks esitada ostutšekk või ostuarve.
2. Seadme remontimine (tervikuna või üksikud osad) ei pikenda garantiiperioodi.
3. Garantii ei kehti juhul, kui seadme kahjustused tulenevad:
   a. seadme sobimatust kasutamisest, näiteks kasutusjuhendi tähelepanuta jätmisest;
   b. kliendi või selleks volitamata kolmandate poolte remonttöödest;
   c. seadme transportimisest tootjalt kliendile või teeninduskeskusesse.
   d. Garantii ei kehti tarvikute tavapärase kulumise suhtes (korpus, patareid jms).
4. Tootja ei võta endale vastutust seadme kasutusest tulenevate otseste või kaudsete kahjude eest, isegi juhul, kui seadme kahjustused kuuluvad garantii alla.

Hooldustöökoda: Renerki Kaubanduse OÜ, Tel. 651 2222, klienditeenindus@renerk.ee, Avatud E-R 9:00-18:00
Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Tammsaare tee 134B, Tallinn 12918.